



# రాత్రి

బి.వి. కందుకూర్

దానయ్య రిక్తాను తృకానం గోడ ప్రక్కగా అనే దిగాడు. తలకు చుట్టుకున్న ఎర్రగళ్ల టవల్ తీసి ముఖం తుడుచుకున్నాడు. ఆయానం తగ్గలేదు. వొళ్లంతా వీరణంగా ఉంది.

'మేస్త్రీ! దిగు. ఇదే' అన్నాడు దానయ్య. మేస్త్రీ రిక్తా దిగి ఒకసారి వొట్ట బిరుచుకున్నాడు.

'ఓక్కీ. కానాదారం తెచ్చేవుగదరా - రోడ్డుకూడ సరింగలేదు. వొళ్లు హాక మైచాదిరా' అన్నాడు మేస్త్రీ.

'ఎదవ రోడ్డు' 'కా' అని ప్రక్క కేబుల్ తోడి తుట్టతీసి వెలిగించాడు మేస్త్రీ. 'కాడ్డుండి నీటిలోకి రెండుమైళ్లుంటాయా' అడిగాడు.

'ఉంజొచ్చు' అని బనియన్ జేబులోంచి నగం కాల్చి బీజీతీసి వెలిగించాడు దానయ్య. తమ్ము లాగాడు. దగ్గు వచ్చింది.

'వీలామా?'

దానయ్య తగ్గు తూనే తలూపి ముందుకు నడిచాడు.

'వీా యమ్మ, నచ్చిపోయి సంవత్సరం దాటిందా?' ప్రక్కనే నడుస్తూ అడిగాడు మేస్త్రీ.

'సంవత్సరం ఏంటి మేస్త్రీ, రెండు సంవత్సరాలే వాది'

'అబ్బో. సరేగాని, వీా అయ్య మీ యమ్మను ఎందుకు సంపేదా?'

'మా అయ్య అంత పాగుమోతు వాయాలు ఈ పెనవకలో మరోడుండడు. అడికి ఇవాళకాలం ఒచ్చి మా యమ్మను తలపించు. నేనీసహసం అనుబవితుండుగా.'

'వీా అయ్యను రాజమండ్రి జైల్లోనేగా పెట్టింది?'

'మరే' అని నడుస్తున్న వాడల్లా అగి, 'మేస్త్రీ! ఒక మాట' అన్నాడు దానయ్య.

మేస్త్రీ అగాడు. 'ఏంటా?' అన్నాడు. 'వమాది కట్టడానికి డెబ్బయి పాలదా?'

మేస్త్రీ కనక నయ్య వీగ వీర్వి వదిలాడు. 'అరే దానయ్యా! ఈ వెళ్ళి ఎన్ని తడవ లేకావురా? నెచ్చు.' అన్నాడు.

దానయ్య పేంవంగా నవ్వాడు. తల వంచుకుని వెంటనే తలెత్తాడు.

'కాన కట్టం లా. ఎందుకంటావా, ఈ నీమెంటు దర, రాయి దర మండి పోతుం దాయిలా. నత్తెం సెదిలే నువ్వు ఇమకవదం లేదుగాని, ఈ కంప్రేక్ట్ వివాస వాకొ పై నకూడ లాబం ఉండదురా. ఇదో ఇటు మాడు ఈ నుట్ట తాగుతూ అగ్ని పెమాణ కంగా సెబుతుందా నీ వివాస జాలేపి ఈ వనికి ఒప్పుకున్నా' అన్నాడు మేస్త్రీ.

దానయ్య రెండు చేతులు జోడించాడు. కళ్లల్లో నీళ్లు తిరుగుతున్నాయి. 'నాకాడ డెబ్బయి రూపాయి టండాయి మేస్త్రీ' అన్నాడు.

మేస్త్రీ ఆ మాట నమ్మలేనట్లు తల అడ్డంగా ఆడించాడు ఆరిపోయిన మట్టను క్రిందవడేసి 'దానయ్య కళ్లల్లోకి ఏంపొదిగా మాకాడు.

'నత్తెం మేస్త్రీ!'

'నీ కొచ్చె డెబ్బంతా ఏం నెత్తుక తావురా?'

'నా ఆరోగ్యం కానా నెడిపోయింది మేస్త్రీ. ఓ దినం రిచ్చా లాగితే మరూ దినం రిచ్చా లాగ లేక పోతుందా'

మేస్త్రీ చిచ్చగ నిట్టూర్చాడు. ముందుకు అడుగులు వేసి 'వద. వద. ఎండ అదిరి పోతుండది. ముందు మీ యమ్మను ఏడ పాతేసినారో సూపియ్య. నూః ఎంత అవుద్దో కరకట్గ సెబుతా. నీ వొంటో దాగోకపోతే ధర్మానుష్రతికి పోకపోయినావా?' అడిగాడు.

దానయ్య మేస్త్రీ ప్రక్కనే నడుస్తూ 'ఎళ్లాను మేస్త్రీ. ఆళ్లు నూపి పుటోలు తీసేరు. ఎర్రమందు నీసాలో ఇచ్చి, వనుపు పచ్చ మాత్రర్లు డజనిచ్చి పంపేసారు. ఆ డాట్టరుబాబుకు వందిస్తే మంగళగిరి డాట్టరుబాబుకు - సేర్కుకోమ్మని నీటి రాసిస్తాడని జవాను సెప్పిండు. వంద ఏడ్లుండి తెచ్చేది మేస్త్రీ. నువ్వు వెచ్చు' అన్నాడు.

'కలుమే'

బీడి క్రింద వడేసి కుడి ప్రక్కకు తిరిగి కొంచె ప్రక్కగా ఉన్న పొంఠారి నమారి వైపు వదవసాగాడు దానయ్య. మేస్త్రీ

మానంగా దానయ్యను అనుసరించసాగాడు. చేడిగారి వినుడుగా వీసింది. నమాధుల మధ్య గడ్డి విడిపోయి ఉంది. అక్కడక్కడా నక్కలు వెట్టిన బోరియలున్నాయి.

దానయ్య చకచక నడిచి ఎత్తుగా కట్టి ఉన్న పాలరాతి నమాధి దగ్గరకు వచ్చాడు. ఏడు ప్రక్కకు చూశాడు. అక్కడ ఉండ వలసిన మట్టితో ఎత్తుగా కట్టిన నమాధి లేదు. ఎర్రటి మట్టి మిగతా నేలతో సరి నమానంగా ఉంది. దానయ్య నిరుత్తరు డాతూ మేస్త్రి ముఖంలోకి ఓసారి చూపి తిరిగి మట్టి వంక చూశాడు.

'శానా దూరం తెచ్చావురా దానయ్యా' వినియమ్మను పాతేసింది ఈడనేవా?

దానయ్య జవాబు చెప్పలేదు. ముందుకు వంగి మోకాళ్ళమీద కూర్చున్నారు. నెల క్రిందట తను ఇక్కడకు వచ్చినప్పుడు ఈ పాలరాతి నమాధి ప్రక్కన అమ్మ మట్టి నమాధి ఉంది. తినకు బాగా గుర్తు. పూలు కుంకుమ తలవేపున పెట్టి డజను అగ రొత్తులు వెలిగించి వెలిసిపోయాడు. ఇప్పుడా రుట్టిననమాధి లేదు. నక్కలు తవ్వితే గుంటలు వడతాయిగాని ఇట్లా వుండదు. బొద్దయం ఎవరో పండినట్టు నీసిపోంది. చేతులు ముందుకు చాచి మట్టి అందుకుని కళ్ళకద్దుకున్నాడు. చేతులు వణుకు తున్నాయి. కళ్ళల్లో నీళ్లు నిలవడంలేదు.

మేస్త్రి దానయ్య వీపుమీద చేయివేసి నిలిచాడు. 'ఈ డనేనా?' అడిగాడు.

దానయ్య తలెత్తి మేస్త్రి ముఖంలోకి చూశాడు. ఎండిపోయిన పెదాలు చిన్నగా రిప్పాడు. మాటలు దుఃఖంతో గోరితులో పూడుకుపోయి బెటకు రాలేదు. తలాపాడు.

మేస్త్రి జేబులోంచి పేపుతీసి పాడుగూ, బొదిల్లు కొలతలు చూసి కామితంమీద లెక్కలు వేశాడు. 'దానయ్యా! డెబ్బయి పాలవురా. మరో వదిరూపాయలు ఏడవన్నా సంపాదించావంటే. ఎనబయ్యిలో పన్ననమాధి తయారవుద్ది' అన్నాడు.

దానయ్య మట్టి క్రిందవడేసి లేచి నుంచు త్తాడు. టనలోతో ముఖం తుడుచుకున్నాడు. 'వద్దు మేస్త్రి. నమాధి కట్టినవనరంలేదు' అన్నాడు.

మేస్త్రి ఆశ్చర్యపోయాడు. 'ఏంట్రా అట్లా అంటావు?' అడిగాడు.

'ఈ పాలరాతి నమాధి నక్కన...ఈడనే

వీతుగా మట్టితో నిన్న నమాధి కట్టినా మేస్త్రి! అది లేదు.'

మేస్త్రి చకచక నవ్వాడు. 'భలేవాడివిరా ఈడ ఉండే నమాధి ఎవడు నూకుతాడు? ఏడకిపోద్ది? సెప్పు. అనలు...మిఠాయిమ్మను పాతేసింది ఈడనేనా?' అడిగాడు.

'ఈడనే. నాకు బాగా గ్యావకం.'

'ఏం గ్యావకమో - ఇప్పుడేం పేద్దా మంటావు?'

'ఏం నెయ్యిలో తెలవడంలేదు.'

మేస్త్రి భుజాలు ఎగరవేశాడు. 'వాకంతా ఆయోమయంగా ఉండారా దానయ్యా. పద, పద. పోదాం. మళ్ళి నేను బ్రాడీపేట వెళ్ళాలి' వినుగు ధ్వనించే స్వరంతో అని వెనక్కి తిరిగి వచ్చినదారి వెంట ఆడుగులు వేయసాగాడు.

దానయ్య మెదడు మొద్దుబారిపోతోంది. కొద్దిసేపు పాలరాతి నమాధివంకా, కింద మట్టివంక వూర్చి మూర్చి చూశాడు. తల్లికి మంచి నమాధి కట్టి ద్దామని తను ఎప్పటి నుండో అనుకుంటున్నాడు. తొమ్మిది నెలల నుండి ఓపూట తినే ఓపూట తినక కూడ బెడితే డెబ్బై రూపాయలయ్యాయి. ఎంతో ఆకలో మేస్త్రిని తీసుకువస్తే...జరిగింది. తను అనుకున్నవి అనుకున్నట్లుగా ఎప్పుడూ జరగడంలేదు. ఈ నంగతి ఎవరికి చెప్పాకో వాలో అర్థం కావడం లేదు. శాధతో బొద్దయం మెలికలు తిరిగిపోతోంది. కళ్ళుమాను కున్నాడు. ఎండవేడికి కాళ్ళు కాలుతున్నాయి. కళ్ళు తెరిచి టనలో తలకు మట్టుకున్నాడు. వెనక్కి తిరిగి మేస్త్రి వెనక నడవసాగాడు.

మేస్త్రి రిక్కాలో కూర్చున్నాడు. ఎండ వేడికి అతని నల్లటిముఖం మరింత నల్ల బడింది. 'రా. బేగీ. నన్ను బ్రాడీపేట మూడో లెనులో వదిలిపెట్టు!' అన్నాడు.

దానయ్య రిక్కాను రోడ్డుమీదకు తెచ్చాడు. పెడలోమీద కాలువేసి ఎక్కబోతూ అగి న్నశానంవంక చూశాడు. కంచె ప్రక్కగా ఉన్న పాలరాతి నమాధిమీద తల్లి కూర్చుని చేతులు ముందుకు చాచి ఏడుస్తున్నట్లు అనిపించేసరికి అతనిబాధ ఎక్కువైంది. తల తిప్పి మెయిన్ గేట్ వంక చూశాడు. ఇనువ తలుపు తుప్పనట్టి ఒక ప్రక్కగా ఒరిగి ఉంది. గోడ ప్రక్కగా అరభర్లంగు దూరం లో ఓ చిన్న తాటాకుల ఇల్లు విండమాపు

లలోపాలు కదులుతూ కనిపించింది. పెడలో మీద వేసినకాలు తీసి 'పాండల్ ప్రక్కకు తిప్పి రిక్కా కదలకుండా రోడ్డుమధ్యన పెట్టాడు.

చేరగిలబడి కూర్చున్న వాడల్లా సరిగా కూర్చుని దానయ్యవంక చూశాడు మేస్త్రి. 'అలిసెం. ఏంట్రా? నాకు జరుగు పనుండ దంటే ఇనిపించుకోవే?' కోపంగా అన్నాడు. 'మేస్త్రి బాబూ! నీకు దండంపెడతా. ఓ వదినిమిసాలాగు ఇప్పుడే ఒత్తా.' అని మేస్త్రి జవాబుకోసం ఎదురు చూడకుండా చకచక తాటాకుల ఇంటివైపు నడవసాగాడు.

దానయ్య తాటాకుల ఇంటిముందు అగి తలుపుతట్టాడు. మట్టి గోడలు ఒక ప్రక్కగా ఒరిగి ఉన్నాయి. గాలికి ఎండిపోయిన తాటా కులు గలగలమని చప్పుడు చేస్తున్నాయి. ఇంటిలోంచి నవ్వులు, గజల చప్పుడు చిన్నగా వినిపిస్తున్నాయి. తలకు చుట్టు కున్న టవలుతీసి భుజాలు కప్పుకుని అర నిమిషం ఆగాడు, తలుపు తెరుచుకోలేదు. తిరిగి తలుపు తట్టాడు.

నవ్వులు అగిపోయాయి.

'ఓరో ఒచ్చేరు' - తడబడుతూన్న స్త్రీ

జొంగురుగొంతు.

'నీ మొగుడా ఏమిటి?' - భయపడు

తూన్న మొగగొంతు.

'ఏమో.'

రెండు క్షణాల తర్వాత 'ఓరూ?'

జొంగురు గొంతు లోవల్పుండే ప్రశ్నించింది.

'నేను. నా పేరు దానయ్య'

'భయపడ మాక. మవ్వత్త పిరికిమనిసిని.

అయన కాదులే' - మాటలు చిన్నగా విని

పించాయి.

కొద్దిసేవటికి చెక్కతలుపు కొద్దిగా తెరుచుని ముప్పైసంవత్సరాల స్త్రీ ముఖం కనిపించింది. చిన్న ముక్కుకు పెద్ద ముక్కు పుడక ఉంది. పళ్ళు కొద్దిగా ఎత్తుగా ఉన్నాయి. పెద్ద నుదుటిమీద ముంగురులు చెదిరిపోయిఉన్నాయి. కోలముఖం. స్ఫోటకం మచ్చలు.

ఆమె నుదుటిమీద వడిన ముంగురులు 'వైకిబెట్టు కుంటూ 'ఓరుకావాలె?' అడి గింది.

'దీనికి కావాలా ఓరుక'

'మా ఆయన.'

'ఇంతో ఉండడా?'



చెయ్యింది అటు చూపిస్తూ అన్నాడు వెంకట స్వామి.

అదే. మా యమ్మ సచ్చిపోయి రెండు సంవత్సరాలవుతుంది. ఆ పాలరాతి నమాది వక్కనే పాలేసినాం. వెలక్రితం ఈడకొచ్చి నూశిన. మాయమ్మ నమాది ఆడనే వుండాది. ఇయ్యాల నూశే ఆడలేదు.

వెంకటస్వామి పాలోచనగా బీజీ దమ్ము లాగ పొగ వదులుతూ 'ఆడలేదా?' చిన్నగా అడిగాడు.

'లేదు.'

'సరిగ్గ నూశినానా?'

'అ.'

'అసలు మీయమ్మను పాతేసింది ఆడనో, ఆడకాదో నీకు బాగా తెలుసా?'

'నాకు బాగా గ్యవకం, ఆడనా.'

'ఆడనే అవుతే ఉండకుండా ఏడకిపోద్ది? ఇదేమన్నా డబ్బా దన్నమా దొంగలెత్తుకు నూకాడానికి?' నవ్వుబొయి గంభీరంగా ఉన్న దానయ్య ముఖంలోకి మాసి ఆగిపోయాడు వెంకటస్వామి.

'ఆ సంగతి నీకే తెలవాలి' అన్నాడు దానయ్య కోపాన్ని విగ్రహించుకుంటూ.

'నాకా? ఏటి నువ్వనేది. నాకా?'

'నీకే'

వెంకటస్వామి లేచి నిలబడ్డాడు. బీజీ దబారంగా పాతేసి వక్కకు తిరిగి తువుక్కున ఉన్నాడు, 'నాకేం తెలవదు' అన్నాడు.

దానయ్య కోపం మిమ్మునుట్టింది. విను రుగా లేచి వెంకటస్వామి ఎదురుగా నుంచుని గొంతు పట్టుకున్నాడు. 'సెప్పు. నీకు తెల వదా?' నిలవెల్ల వణికిపోతూ అడిగాడు.

'నాయాలా నా గొంతట్టు కుంటా రేట్రా ముందోదులు' పెనుగులాడుతూ అరి దాడు వెంకటస్వామి.

దానయ్య పిలు చిక్కనియలేదు. ఒకవేళో వెంకటస్వామి గొంతుపట్టుకుని మరో చేత్తో గొంతు నొక్కసాగాడు. 'సత్తం పెప్పకపోతే ఈడే నిమ్మ సంచి పాతేసి పోతాను. నా సంగతి నీకు సరిగ్గా తెలవదు కామోలు.' అన్నాడు.

వెంకటస్వామి గంజుకోడానికి ప్రయ త్నించి విఫలు డైయ్యాడు. గొంతు విగు మకుపోయి ఊపిరి ఆడడం లేదు.

'సెప్పు. నీకు తెలవదా?'

'.....'

'సెప్పకుంటే ...' గొంతు మరింత

బిట్టా నొక్కాడు అడయ్య

వెంకటస్వామికి భయం వేసింది.

'పెబుతాగాని ముందోదులు' అన్నాడు.

'సెబితేనే గాని ఒదల్పు' పట్టు కొద్దిగా నడలించాడు దానయ్య.

'నేనే తీసినా.'

'నువ్వా?'

'అవును.'

'ఎందుకు తీసినావు?'

'.....'

'తీసి ఏటిసేసినావు?' గొంతు గట్టిగా నొక్కాడు దానయ్య.

'నీకు దండం పెడతా ఒదులు. ఆ బొమికలు డాట్టరు కోర్పు సదువుతుండ బాబుకు అమ్మిన, అమ్మో. సచ్చి పోతుండా. ఒదులు...'

దానయ్య నిరుత్తురుడై య్యాడు. వెంకట స్వామిని వదిలాడు. మౌనంగా గొంతు నవ రించుకుంటున్న వెంకటస్వామి ముఖంలోకి కొద్దిసేపు వణిక్కగా మాశాడు. 'ఆ డాట్టరు బాబు దీపూరేనా?' అడిగాడు.

వెంకటస్వామి తల వంచుకున్నాడు.

'ఏమో నాకు తెలవదు.' అన్నాడు

'నాలో వరాళకాలాడమాక. జెలుకు పోతే పోయిన గాని...నీ అంతు నూడకుండ నిమ్మ ఒదుల్పు. ఆ డాట్టరుబాబుదీ పూరేనా అని అడిగిన.'

వెంకటస్వామి తలూపాడు.

'ఆ బొమికల్ని ఏకాడికి అమ్మినావు?'

'పది రూపాయలకు.'

'ఆ డాట్టరుబాబు ఉండేది ఏడనో నీకు తెలుసునా?'

వెంకటస్వామి తలెత్తి వెంటనే తల వంచు కున్నాడు.

'తెలవదా?'

'తెలుసు.'

'ఎల్లి అడిగితే తిరిగితాడా?'

'ఏమో నాకు తెలవదు.'

దానయ్య కళ్ళల్లో నీళ్లు తిరిగాయి. తల అడ్డంగా అడించాడు. 'నీకు ఈ పాడు పని సేయడానికి సేతులెలా ఒచ్చేయి?' గాడ్ దికనూతూన్న కంఠంలో అడిగాడు.

వెంకటస్వామి జవాబు చెప్పలేదు.

ఇంట్లోంచి మాలుగు పొచ్చు స్థాయిలో వివిపిస్తోంది.

ఆ మరుసటి రోజు రాత్రి వస్తోండు గంటలకు ఇంకా పది నిమిషాలుండనగా —

వెన్నోత్త తడనూ నిద్రపోతున్న మెడి

కల్ కాళేజీ హాస్పిల్ 'దొంగ దొంగ', 'పట్టుకోండి.' 'తప్పండి.' — అనే కేకలకు ఉరిక్కివడి నిద్రలేచింది. గదుల్లో లైట్లు ఒక్కటొక్కటే వెలుగుతున్నాయి.

దానయ్యకు భయం వేసింది. ఆ క్షణాల్లో విలు వెళ్లాల్ అలోచించుకోలేదు. ఇప్పుడు అలోచించడానికి సమయంలేదు. వరండా చివరి వరకు వచ్చాడు. వరండాలో లైట్లు లేవు. చీకటిగా ఉంది. మెట్లమీదుగా క్రిందకు చూశాడు. క్రింద వరండాలోని లైట్లు వెలుగుకు గచ్చు మెరుస్తోంది. దానయ్య గోడకు అనుకుని నుంచున్నాడు. కాళ్ళు విపరీతంగా వణుకుతున్నాయి. హృదయం వేగంగా స్పందిస్తోంది. తల మీదున్న చెక్కపెట్టె బరువుగా ఉంది. మెడ నొప్పిగా ఉంది. క్రింద మండి గూర్కా వేస్తున్న విజిల్ ధ్వని కలకలంలో వరిగ్గా వినిపించడం లేదు. ఏం చేయాలో పాలు పోవడంలేదు. కొద్ది దూరంలో వచ్చుండేంది. చూశాడు. ఇద్దరు. ఒకతని చేతిలో హాకీ బేట్, మరోతని చేతిలో ఇనుప చువ్వ ... ఇటే వస్తున్నారు. క్రిందకు వెళ్తే మంచిది. కాని...చాల మంది ఉంటారు. మూడకుండా ఉండరు. తనను చూడకపోతే మంచిదే ... కాంపౌండ్ గోడ దగ్గరగా ఉంది. దూకి రికాల్ వెళ్లిపోవచ్చు. వరండాలో ఒక్కో లైట్లు వెలిగిస్తూ ఇద్దరూ దగ్గరొతున్నారు మరో పది అడుగులు వేస్తే...

దానయ్య హృదయస్పందన వేగంగా హెచ్చయింది. చెమట వడతోంది. ఒక మెట్టు దిగాడు. క్రింద తిరుగుతున్న వాళ్ళ కాళ్ళు మెట్ల మీదుగా కనిపిస్తున్నాయి. రెండో మెట్టు దిగాడు. హాకీ బేట్ టక టక దగ్గరొతుంది. మూడో మెట్టు కాలికి ఆవ లేదు. పెద్ద శబ్దం.

కొన్ని క్షణాల తర్వాత మెట్టు మీద లైట్లు వెలిగింది. చెక్కపెట్టెలోని ఎము కలన్నీ చివరి మెట్టుమీదా, వరండాలో విందరవందరగా వడి ఉన్నాయి. దానయ్య దేహం ముడుచుకుపోయి చివరి మెట్టు మీదా తల వరండా మీద ఉంది. కళ్ళు సగం తెరుచుకుని దూరంగా వడి ఉన్న చెక్కపెట్టెను చూస్తున్నాయి. 'అమ్మ, అమ్మ. అమ్మ... మాయమ్మ...' మాటలను నొక్కివట్టి నోట్లోంచి రక్తం ప్రసించి ఎముకల మధ్యకు లావాలా ప్రవహించి పోగింది. ●